

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : TRANSPRINT AF WHITE

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Agente auxiliar de tejidos

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Fabricante/Proveedor

CHT Germany GmbH  
Bismarckstraße 102  
72072 Tübingen  
Alemania  
Tel.: +49 7071 154 0  
info@cht.com

CHT Switzerland AG  
Kriessernstrasse 20  
9462 Montlingen  
Suiza  
Tel.: +41 71 763 88 11  
info.switzerland@cht.com

Importador : -  
-  
-  
-  
-  
-

Departamento Responsable : CHT Germany GmbH  
CHT Switzerland AG  
Seguridad del producto  
sds.germany@cht.com  
sds.switzerland@cht.com

#### 1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia : +49 7071 154 0 (Alemania, 24 horas)  
+41 71 763 88 11 (Suiza, 24 horas)

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED/ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

### Etiquetado adicional

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.  
EUH208 Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona, mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1).  
Puede provocar una reacción alérgica.

### 2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

Naturaleza química : Dispersión de poliuretano, que contiene dióxido de titanio

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación	Concentración (% w/w)
1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona	2634-33-5 220-120-9	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 2; H330 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq 0,0025$ - $< 0,025$
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)	55965-84-9	Acute Tox. 3; H331 Acute Tox. 3; H311 Acute Tox. 3; H301 Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	$\geq 0,0002$ - $< 0,0015$

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales : Quítese inmediatamente la ropa contaminada.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

Si es inhalado : Trasladarse a un espacio abierto.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

- En caso de contacto con la piel : Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.  
Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Por ingestión : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.  
No provocar el vómito.  
Llame inmediatamente al médico.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Riesgos : Consultar la sección 2 y 11.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Tratar sintomáticamente.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Spray de agua  
Polvo seco  
Espuma

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.  
Durante un incendio pueden liberarse:  
Óxidos de carbono  
Óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Otros datos : En caso de incendio no inspirar ni el humo, ni los gases de combustión, ni los vapores.  
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.  
El producto no arde por sí mismo.  
El polímero que queda después de la evaporación de la fase acuosa es inflamable.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión      Fecha de revisión:  
3.0          04.05.2018  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

---

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Utilícese equipo de protección individual.

#### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
Observar las prescripciones de las autoridades locales.

#### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Cerrar las descargas (riesgo de obturación a causa de precipitación de polímero).  
Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).  
Limpiar a fondo la superficie contaminada.  
Eliminar, observando las normas locales en vigor.

#### 6.4 Referencia a otras secciones

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

---

### SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

#### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

Medidas de higiene : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.  
No respirar los vapores, aerosoles.  
Quítese inmediatamente la ropa contaminada.  
Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

#### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Conservar siempre en contenedores que corresponden a los toneles originales.  
Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento : Proteger de las heladas. Proteger de temperaturas sobre + 40 °C.

Indicaciones para el almace- : No se requieren precauciones especiales.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016

Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

namiento conjunto

Clase de almacenamiento : 10, Combustibles líquidos  
(TRGS 510)

### 7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Consulte las directrices técnicas para el uso de esta sustancia/mezcla.

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

**Nivel sin efecto derivado (DNEL) de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006:**

Nombre de la sustancia	Uso final	Vía de exposición	Efectos potenciales sobre la salud	Valor
dióxido de titanio	Trabajadores	Inhalación	A largo plazo - efectos sistémicos	10 mg/m <sup>3</sup>
	Consumidores	Ingestión	A largo plazo - efectos sistémicos	700 mg/kg pc/día

**Concentración prevista sin efecto (PNEC) de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006:**

Nombre de la sustancia	Compartimiento Ambiental	Valor
dióxido de titanio	Agua dulce	0,184 mg/l
	Agua de mar	0,018 mg/l
	STP	100 mg/l
	Sedimento de agua dulce	1000 mg/kg
	Sedimento marino	100 mg/kg
	Suelo	100 mg/kg

### 8.2 Controles de la exposición

#### Medidas de ingeniería

Las sustancias sólidas con límites de exposición profesional en preparaciones líquidas, no causan exposición en el lugar de trabajo ya que no se presentan en forma respirable. La exposición puede presentarse a aerosoles o restos finamente dispersos del producto durante el secado del líquido.

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.

#### Protección personal

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de las manos

Material : Caucho nitrilo  
Tiempo de penetración : > 480 min  
Espesor del guante : > 0,35 mm  
Índice de protección : Clase 6

Material : goma butílica

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016

Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

Tiempo de penetración : > 480 min  
Espesor del guante : > 0,5 mm  
Índice de protección : Clase 6

Observaciones : La elección de un guante adecuado, no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad que difieren de un fabricante a otro.  
Los tiempos de adelanto obtenidos según el EN 374 Parte III no han sido medidos bajo las condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto un tiempo máximo de utilización de 50 % del tiempo de adelanto es recomendado.

Protección de la piel y del cuerpo : Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria : En sitios de trabajo no suficientemente aireados y cuando se trabaja mediante técnica por rociado es necesario llevar una protección respiratoria.  
Tipo de Filtro recomendado:  
Filtro combinado A/P

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : líquido  
Color : blanco  
Olor : característico  
pH : 7,5 - 9,5 (20 °C)  
(no diluído)  
Punto/intervalo de fusión : Sin datos disponibles  
Punto /intervalo de ebullición : Sin datos disponibles  
Punto de inflamación : No aplicable  
Tasa de evaporación : No aplicable  
Límite superior de explosividad : No aplicable  
Límites inferior de explosividad : No aplicable

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016

Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

---

Presión de vapor	:	aprox. 23 hPa Agua
Densidad relativa del vapor	:	No aplicable
Densidad	:	aprox. 1 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Solubilidad(es)	:	
Solubilidad en agua	:	Mezclable
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	No aplicable
Viscosidad	:	
Viscosidad, dinámica	:	33 200 - 47 300 mPa.s (20 °C) Brookfield RVT 20 rpm huso 6
Propiedades comburentes	:	No aplicable

### 9.2 Otra información

Conductibilidad	:	Indeterminado
Autoencendido	:	no inflamable por sí mismo

---

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Sin peligros a mencionar especialmente.

### 10.2 Estabilidad química

El producto es químicamente estable.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas	:	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
-----------------------	---	--

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse	:	No aplicable
--------------------------------	---	--------------

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse	:	No aplicable
-----------------------------	---	--------------

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda

###### Producto:

- Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 2 000 mg/kg  
analogismo
- Toxicidad aguda por inhalación : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad cutánea aguda : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

###### Componentes:

###### **1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona:**

- Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 1 020 mg/kg
- Toxicidad aguda por inhalación : CL50: > 0,05 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: polvo/niebla  
valor de la literatura
- Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Rata): > 2 000 mg/kg

###### **mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1):**

- Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 457 mg/kg
- Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): 2,36 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: polvo/niebla
- Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): 660 mg/kg

##### Corrosión o irritación cutáneas

###### Producto:

El contacto prolongado con la piel puede producir irritación de la piel.

###### Componentes:

###### **mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1):**

Resultado: Provoca quemaduras.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

### Lesiones o irritación ocular graves

#### Producto:

El contacto con los ojos puede provocar irritación.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

#### Producto:

Puede provocar una reacción alérgica.

#### Componentes:

##### **1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona:**

Tipo de Prueba: Prueba de Maximización

Especies: Conejillo de indias

Método: Directrices de ensayo 406 del OECD

Resultado: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
valor de la literatura

Tipo de Prueba: Ensayo de ganglio linfático local (LLNA)

Especies: Ratón

Método: OECD TG 429

Resultado: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
valor de la literatura

##### **mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1):**

Vía de exposición: Cutáneo

Especies: Conejillo de indias

Método: Directrices de ensayo 406 del OECD

Resultado: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

### Mutagenicidad en células germinales

#### Producto:

Mutagenicidad en células germinales- Valoración : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Carcinogenicidad

#### Producto:

Carcinogenicidad - Valoración : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Toxicidad para la reproducción

#### Producto:

Toxicidad para la reproducción - Valoración : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

#### Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

#### Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Toxicidad por aspiración

#### Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Producto:

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Toxicidad para los peces                                   | : | No hay datos disponibles sobre este producto.   |
| Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos | : | CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 100 mg/l<br>Tiempo de exposición: 48 h<br>Método: OECD TG 202<br>analogismo |
| Toxicidad para las algas                                   | : | No hay datos disponibles sobre este producto.   |
| Toxicidad para los microorganismos                         | : | CE50 (organismos de lodo activado): > 1 000 mg/l<br>Método: Retardación de la respiración (OECD 209)<br>analogismo        |

#### Componentes:

##### **1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona:**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Toxicidad para los peces                                   | : | CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 1,6 mg/l<br>Tiempo de exposición: 96 h<br>Método: Directrices de ensayo 203 del OECD |
| Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos | : | CE50 (Daphnia): 3,27 mg/l<br>Tiempo de exposición: 48 h<br>Método: OECD TG 202  |
| Toxicidad para las algas                                   | : | EC10 (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): 0,04 mg/l<br>Tiempo de exposición: 72 h  |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

CE50 (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): 0,11 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h  
Método: OECD TG 201

Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 1

Toxicidad para los microorganismos : CE50 (Pseudomonas putida): 13 mg/l  
Tiempo de exposición: 3 h  
Método: Retardación de la respiración (OECD 209)

EC20 (Pseudomonas putida): 3,3 mg/l  
Tiempo de exposición: 3 h  
Método: Retardación de la respiración (OECD 209)

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica) : NOEC: 0,21 mg/l  
Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEC: 1,2 mg/l  
Tiempo de exposición: 21 d  
Especies: Daphnia  
Método: OECD TG 211

### mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1):

Toxicidad para los peces : CE50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 0,22 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia): 0,12 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las algas : NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,0012 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h  
Método: OECD TG 201

CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,048 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h  
Método: OECD TG 201

Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 10

Toxicidad para los microorganismos : CE50 (organismos de lodo activado): 7,92 mg/l  
Tiempo de exposición: 3 h  
Método: Retardación de la respiración (OECD 209)

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica) : NOEC: 0,098 mg/l  
Tiempo de exposición: 28 d  
Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

Método: OECD TG 210

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEC: 0,004 mg/l  
Tiempo de exposición: 21 d  
Especies: Daphnia  
Método: OECD 211

Factor-M (Toxicidad acuática crónica) : 1

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

#### Producto:

Biodegradabilidad : Tipo de Prueba: Análisis del COD  
Biodegradación: > 80 %  
Tiempo de exposición: 28 d  
Método: OECD 302 B (eliminación)  
El producto es "inherently biodegradable" según los criterios del OECD.  
analogismo

#### Componentes:

##### **1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona:**

Biodegradabilidad : Tipo de Prueba: Análisis del DQO  
Inóculo: lodos activados  
Biodegradación: aprox. 90 %  
Método: OECD 302 B (eliminación)  
Según los criterios del OECD el producto es fácilmente biodegradable (readily biodegradable).

Tipo de Prueba: Análisis del COD  
Inóculo: lodos activados  
Resultado: Fácilmente biodegradable.  
Biodegradación: > 70 %  
Método: OECD 303 A (eliminación)

##### **mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1):**

Biodegradabilidad : Tipo de Prueba: Análisis del O2  
Resultado: rápidamente biodegradables  
Biodegradación: > 60 %  
Tiempo de exposición: 28 d  
Método: OECD 301 D (mineralización)  
Según los criterios del OECD el producto es fácilmente biodegradable (readily biodegradable).

Tipo de Prueba: Análisis del COD  
Inóculo: lodos activados  
Biodegradación: > 80 %

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

Método: OECD 303 A (eliminación)  
Supuestamente biodegradable

### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### Producto:

Bioacumulación : No hay datos disponibles sobre este producto.

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : No aplicable

#### Componentes:

##### **1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona:**

Bioacumulación : Especies: Pez  
Factor de bioconcentración (FBC): 6,95  
Método: Directrices de ensayo 305 del OECD

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 0,70  
Método: OECD TG 117

##### **mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1):**

Bioacumulación : Factor de bioconcentración (FBC): 3,6  
Cálculo

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: -0,71 - 0,75  
Ingrediente activo

### 12.4 Movilidad en el suelo

#### Producto:

Movilidad : Sin datos disponibles

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

#### Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores..

### 12.6 Otros efectos adversos

#### Producto:

Halógenos ligados orgánicos absorbidos (AOX) : Este producto no contribuye al valor-AOX de las aguas residuales.

Información ecológica com- : De acuerdo con nuestros conocimientos actuales el producto

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

plementaria

no contiene ni metales pesados ni compuestos de la Directiva 2000/60/CE.

### SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : Observar las prescripciones de las autoridades locales.

Envases contaminados : Observar las prescripciones de las autoridades locales.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### 14.1 Número ONU

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.4 Grupo de embalaje

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.5 Peligros para el medio ambiente

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Observaciones : ver apartado 6 - 8

#### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

Observaciones : No aplicable

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Otras regulaciones : Actualmente no tenemos ninguna información al respecto.

#### 15.2 Evaluación de la seguridad química

no requerido

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



## TRANSPRINT AF WHITE

Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED / ES

Fecha de revisión:  
04.05.2018

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Texto completo de las Declaraciones-H

H301	: Tóxico en caso de ingestión.
H302	: Nocivo en caso de ingestión.
H311	: Tóxico en contacto con la piel.
H314	: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	: Provoca irritación cutánea.
H317	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	: Provoca lesiones oculares graves.
H330	: Mortal en caso de inhalación.
H331	: Tóxico en caso de inhalación.
H400	: Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Texto completo de otras abreviaturas

Acute Tox.	: Toxicidad aguda
Aquatic Acute	: Toxicidad acuática aguda
Aquatic Chronic	: Toxicidad acuática crónica
Eye Dam.	: Lesiones oculares graves
Skin Corr.	: Corrosión cutáneas
Skin Irrit.	: Irritación cutáneas
Skin Sens.	: Sensibilización cutánea

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores; ADR - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera; AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CLP - Reglamentación sobre clasificación, etiquetado y envasado; Reglamento (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECHA - Agencia Europea de Sustancias Químicas; EC-Number - Número de la Comunidad Europea; ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006



Versión 3.0  
REG\_EU\_  
RED/ES

Fecha de la última expedición: 15.01.2016  
Fecha de la primera expedición:  
29.04.2014

para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; RID - reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; SVHC - sustancia altamente preocupante; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TRGS - Regla técnica para sustancias peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

Otra información : Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es) :

3

11

12

15

16

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

La hoja técnica de seguridad solamente contiene informaciones acerca de la seguridad y no reemplaza cualquier información o especificación sobre el producto.